الجمهورية العربية السورية وزارة التربية



نة لوزارة التربية ص 1 سلّم تصحيح مادّة اللغة الإنكليزية لامتحان شهادة الدراسة الثانوية العامة الفرع الأدبي دورة عام ۲۰۲۰م

الدرجة/٠٠٠/ درجة

مادة اللغة الإنكليزية الفرع الأدبيّ سلّم تصحيح شهادة الثانويّة العامّة الدّورة الامتحانيّة عام ٢٠٢٠م

I- Group 1: 1-8II- Group 2: 9-14

III- Group 3: 15 - 27 IV- Group 4: 28 - 37

V- Group 5: 38 - 43

VI- Group 6: composition

ملاحظات:

- توضع العلامة المستحقّة لكلّ سؤال على يسار الرقم.
 - توضع إشارة (X) على رقم الإجابة الخطأ.
- تجمع درجات الإجابة لكل مجموعة وتوضع في مربّع عند نهاية المجموعة في الزاوية اليمنى وتكتب رقماً وكتابة باللغة العربيّة.
- ترفع درجة كلّ مجموعة إلى الحقل المخصّص لها في جدول الدرجات ويسجل كلّ من المصحّح والمدقّق اسمه ويوقّع عليها (مع مراعاة حقل الكسور والآحاد والعشرات).
- عند نهاية تصحيح موضوع الإنشاء: يُعدّ الجدول الخاصّ بذلك وتوزّع الدرجات وفق الحقول المدرجة وتوضع درجة كلّ حقل أمام المدرجة وتوضع درجة كلّ حقل أمام كلّ حرف ثمّ تجمع وتوضع ضمن مربّع وترفع إلى الحقل المخصّص لها في جدول الدرجات.

Group 1 From 1-8

Model answers: (1-3)

- 1- The Red Crescent / It is one of the organisations that provides aid (during times of war and / peacetime).
 - It is an organisation that provides aid (during times of war and / peacetime).
 - It is an organisation that protects injured soldiers and civilians (during times of war and / peacetime).

(N.B): - If the student writes (It is an organisation), his answer rates 4 marks.

- If the student writes (It provides aid during times of war and / peacetime), his answer rates 4 marks
- - If the student writes (It protects injured soldiers and civilians during times of war and / peacetime), his answer rates 4 marks.
- 2- (Geneva Convention / It is important) because during war a country might need help from neutral organisations / to care for the wounded.
 - It protects injured soldiers and civilians during the war / the peacetime.
 - It cares for the wounded.
- 3- (Countries who follow the rules of Geneva Convention) must not attack civilians, and they are not allowed to fight someone who is already hurt.

Remarks from (1-3)

(N.B): - Information between brackets is optional.

- 1- Each item is allotted 7 marks.
- 2- Overlook irrelevant information unless it exceeds one sentence. If so, the answer rates zero.
- 3- Any logical answer related to the text is accepted.
- 4- Overlook grammar, spelling and copying mistakes.

Model answers from (4-6)

- 4- receive
- 5- international
- 6- agree / agreement

Remarks from (4-6)

- 1- Each item is allotted **7 marks**.
- 2- Only the above mentioned answers are accepted.
- 3- Overlook copying mistakes and capitalization.
- 4- If the student writes two answers for the same item, consider the first.

Model answers from (7-8)

- 7- The first treaty is often changed due to different types of war.
- 8- Under the Geneva Convention people are treated without prejudice / with respect.
 - Under the Geneva Convention it doesn't matter what religion or gender a person is.

Remarks from (7-8)

- 1- Each item is allotted 8 marks.
- 2- The above mentioned answers are accepted in addition to any logical answer.
- 3- Overlook spelling, copying, grammar mistakes and capitalization.
- 4- If the student writes only the correction without rewriting the whole sentence, his answer rates **4 marks**.
- 5- If the student writes the negative form of correction, his answer rates **zero**.

Group 2 From 9 - 14

Model answers (9-10)

- 9- \mathbf{c} / go back home
- 10- **b** / human issues

Remarks from (9-10)

- 1- Each item is allotted **7 marks**.
- 2- Either the letter or the correct answer is accepted or both.
- 3- If the student writes two answers for the same item, consider the first.
- 4- Overlook copying mistakes.

Model answers (11-12)

Remarks from (11-12)

- 1- Each item is allotted **7 marks**.
- 2- Only the above mentioned answers are accepted.
- 3- Overlook copying mistakes and capitalization.
- 4- If the student writes two answers for the same item, his answer rates zero even if one of them is correct.

Model answers (13-14)

- 13- 17th century (English text).
- 14- shape / form Gibran's writing and painting.
 - (N.B): If the student writes only one item (writing or painting), his answer rates full mark.
- - If the student doesn't write (writing or painting), his answer rates 4 marks

Remarks from (13-14)

- 1- Each item is allotted **7 marks**.
- 2- The above mentioned answers are accepted in addition to any logical completion related to the text.
- 3- Overlook copying, grammar, and spelling mistakes.
- 4- Any addition or omission that doesn't make distortion is overlooked.

Group 3 From 15-27

Model answers (15-18)

- 15- in / over / along / across
- 16- The
- 17- be
- 18- and / or / plus / in addition to / as well as

Remarks from (15-18)

- 1- Each item is allotted 7 marks.
- 2- Only the above mentioned answers are accepted.
- 3- Spelling mistakes are overlooked, unless they give rise to new words. If so, the answer rates **zero**.
- 4- If the student writes two answers for the same question, consider the first.

Model answers (19-23)

- 19- pearl
- 20- placed
- 21- fingers
- 22- large
- 23- nervous

Remarks from (19-23)

- 1- Each item is allotted 6 marks.
- 2- Only the above mentioned answers are accepted.
- 3- Overlook copying mistakes and capitalization.
- 4- If the student writes two answers in one space, his answer rates **zero**.
- 5- Repeating the same answer more than once rates **zero**, even if one of them is
- 6- Answers in the form of numbers rate **zero**.

Model answers (24-27)

- What are kangaroos? 24-
 - What does kangaroos mean?
 - Which animals carry their young in a pouch?
 - What do you / we mean by kangaroos?
 - What is the definition / meaning of kangaroos?
 - How do / can you / we define kangaroos?
- (N.B): If the student writes (Where do kangaroos carry their young? / How do kangaroos carry their young?), his answer rates 8 marks.
 - If the student writes (Define kangaroos.), his answer rates **5 marks**.
- Where do they / kangaroos live?
 - In what / which place(s) / habitat(s) do kangaroos live?
 - What kind of habitats do kangaroos live in?
 - What is the (natural) habitant / place / environment of kangaroos?
- Why are tree Kangaroos different from / unlike other kangaroos? 26-
- Why / How / In what way are tree kangaroos different (from other kangaroos)?
 - What makes tree Kangaroos different from other kangaroos?
 - What is the difference between tree kangaroos and other kangaroos?
- 27-(Answers vary)

במינית מינית מי המינית מינית מי

Remarks from (24-27)

- 1- Each item is allotted 10 marks.
- 2- Deduct **3 marks** for wrong question word/ word cluster.
- 3- If the student writes a wrong question word with more than one grammar mistake, the answer rates **zero**.
- 4- Deduct **2 marks** for each grammar mistake provided that the total deduction shouldn't exceed 6 marks.
- 5- If the student writes two questions for the same answer, consider the first.
- 6- Overlook punctuation, capitalization and spelling mistakes.
- 7- If the student writes the correct question word **only**, his answer rates **3 marks**.
- 8- Any logical question or answer related to the dialogue is accepted.

Group 4 From 28-37

Model answers (28-31)

- Two essays have been written by Omar (this morning).
- (N.B) The first three steps to form the passive are required, otherwise the answer rates zero.
 - Deduct **2 marks** if the student doesn't write the agent (by Omar).
- I wish I wasn't / weren't (very / so shy about talking in public).
 - I wish I was / were / would be / outgoing /
- He said that his parents / they spent every day of their life together.
- He didn't have his (own) hair / it cut.
 - Hani didn't have his own hair cut.
- (N.B) The four steps to form the causative are required, otherwise the answer rates zero.
 - If the student uses the positive form, deduct **2 marks**.

Remarks from (28-31)

- 1- Each item is allotted 10 marks.
- 2- Overlook spelling mistakes.
- 3- Deduct 2 marks for each grammar mistake provided that the total deduction should not exceed 4 marks if the sentence still makes sense.

Model answers (32-33)

- 32- (answers vary)
- (answers vary) (all past tenses)

Remarks from (32-33)

- 1- Each item is allotted 10 marks.
- ect. 2- The completion that doesn't make sense rates **zero**, even if it is grammatically correct.
- 3- Deduct 1 mark for any grammar mistake, provided that the total deduction should not exceed 3 marks if the completion still makes sense.
- Model answers (2
 28- Two essays h
 (N.B) The first
 rates zero
 Deduct 2
 29- I wish I wash
 I wish I wash
 30- He said that h
 31- He didn't hav
 Hani didn't
 (N.B) The four s
 If the stu
 Remarks from (2
 1- Each item is all
 2- Overlook spelli
 3- Deduct 2 marks
 should not exce
 Model answers (3
 32- (answers)
 33- (answers)
 4- Coverlook spelli
 If so, deduct 1 mark
 should not exce
 4- Overlook spelli
 If so, deduct 1 mark
 should not exce
 4- Overlook spelli
 If so, deduct 1 mark
 should not exce
 4- Overlook spelli
 If so, deduct 1 mark
 should not exce
 4- Overlook spelli
 If so, deduct 1 mark
 should not exce
 4- Overlook spelli
 If so, deduct 1 mark
 should not exce
 4- Overlook spelli
 If so, deduct 1 mark
 should not exce
 4- Overlook spelli
 If so, deduct 1 mark
 should not exce
 4- Overlook spelli
 If so, deduct 1 mark
 should not exce
 4- Overlook spelli
 If so, deduct 1 mark
 should not exce 4- Overlook spelling mistakes unless they give rise to another meaning. If so, deduct 1 mark provided that the total deduction should not exceed **4 marks** if the completion still makes sense.
 - 5- Overlook punctuation marks.
 - 6- Any logical completion is accepted.
 - 7- The clause must contain a **<u>subject</u>** and a **<u>verb</u>**. If not, the answer **rates zero**.

Model answers (34-37)

- 34- alike
- 35- in order to
- 36- do up
- 37- destruction

Remarks from (34-37)

- 1- Each item is allotted 7 marks
- 2- Only the above mentioned answers are accepted.
- Overlook copying mistakes.
- 4- Two answers for the same number rates **zero**

Group 5 From 38-43

Model answers (38-41)

- had taken / took
- have dreamed / have dreamt / have been dreaming
- are playing
- 41- would stay

Remarks from (38-41)

- 1- Each item is allotted **7 marks**.
- 2- Only the above mentioned answers are accepted.
- 3- Complete (verb forms) are required, otherwise the answer rates **zero**.
- 4- In case the student writes two answers for the same number, consider the first.

Model answer (42)

42- انتقد كثير من الهجائيين شخصيات خيالية / لأنهم كانوا يخشون السلطات. انتقد: هما كثير: العديد / معظم الهجائيين: أدباء الهجاء / الساخرين / أدباء فن الهجاء

شخصیات: أشخاص / أفر اد / ناس

خيالية: وهمية / من الخيال / ليست من الواقع / ليست حقيقية

يخشون: يخافون / يهابون

السلطات: أصحاب السلطة / أصحاب النفوذ / الحكومات / ذوى السلطة / ذوى النفوذ

Remarks for (42)

- 1- The item is allotted **10 marks**.
- 2- The sentence is divided into 2 units. Each unit is allotted 5 marks.
- 3- Each unit is treated separately.
- 4- Deduct 1 mark for:
- Model answer and take and take and take and take and take and are playing anothing and are playing and are playing and are playing and are pl - a missing, or wrongly translated word provided that the total deduction for the whole sentence shouldn't exceed 4 marks if it still makes sense.
 - 5- Any other logical translation is accepted.

- Model answer (43)

 43- People who spend a long time on their computer / suffer from health problems.

 people: Individuals / Persons / Those / Humans / Human beings / The ones

 spend: use up

 on: at / in front of

 suffer: have

 Remarks for (43)

 1- The item is allotted 10 marks.

 2- The sentence is divided into 2 units. The first unit is allotted 6 marks and the second unit is allotted 4 marks.

 3- Each unit is treated separately.

 4- Deduct 1 mark for:

 a missing or wrongly translated word

 a grammar mistake

 a spelling mistake if it gives rise to a new meaning.

 (N.B) the total deduction should not exceed 4 marks if the translation still makes sense.

 5- Any other logical translation is accepted.

Group 6 - Composition

- Remarks:

 1- (66 marks) are allotted to this item.

 2-Before starting the correction of the composition make first reading to the whole paragraph to fig the topic or not.

 3-If a student writes more than the required numbins accepted.

 4- a- On average, a paragraph between 70-80 word.

 (9 marks for spelling and 4 marks for punctuation)

 b- A paragraph between 60-69 words rates (60 marks for spelling in allotted 12 marks (9 marks for spelling in allotted 12 marks (9 marks for spelling in allotted 11 marks (8 marks for spelling in allotted 9 marks (6 marks for spelling in allotted 9 marks (6 marks for spelling in allotted 7 marks (4 marks for spelling in allotted 7 marks (4 marks for spelling in allotted 7 marks (4 marks for spelling in allotted 5 marks (3 marks for spelling in allotted 5 marks (4 marks for spelling i 2-Before starting the correction of the composition, the teacher should make first reading to the whole paragraph to figure out if it is relevant to
 - 3-If a student writes more than the required number of words, his/her topic
 - 4- a- On average, a paragraph between 70-80 words rates (66 marks).
 - (9 marks for spelling and 4 marks for punctuation).
 - b- A paragraph between 60-69 words rates (60 marks). Each field is allotted 12 marks (9 marks for spelling and 3 marks for punctuation).
 - c- A paragraph between 50-59 words rates (55 marks). Each field is allotted 11 marks (8 marks for spelling and 3 marks for punctuation).
 - d- A paragraph between 40-49 words rates (45 marks). Each field is allotted 9 marks (6 marks for spelling and 3 marks for punctuation).
 - e- a paragraph between 30 39 words rates (35 marks). Each field is allotted 7 marks (4 marks for spelling and 3 marks for punctuation).
 - f- A paragraph between 20-29 words rates (25 marks) Each field is allotted 5 marks (3 marks for spelling and 2 marks for punctuation).
 - g- If the student writes less than 20 words, give (5 marks) for each
 - **N.B.** Overlook the first **two** spelling mistakes and the first grammar mistake; then deduct **one mark** for each mistake.
 - Overlook the first **two** wrong or missing punctuation marks or wrong capitalization; then deduct one mark for each mistake.
 - If the student writes the composition in the form of a letter or an
 - If the student describes a building he lives in, deduct 4 marks from
- - If the student writes less than **4 points** about the description of a place, deduct 4 marks from (Task Response).
 - If the student writes only one description in his composition, start
 - If the student writes only about activities he did without describing

 - 5- The following chart shows the distribution of the (66 marks):

Communication	Spelling and punctuation	Vocabulary	Grammar	Task response
outstanding	extremely accurate	very wide range of	very wide range of	the task response is
communication; clear,	spelling and	accurate and	accurate and	comprehensive, relevant
coherent and well-	punctuation in simple	appropriate vocabulary	appropriate grammar	and well-developed.
organised text with	and complex language.	required for the task.	required for the task.	
complex language when				
appropriate.				
(13 marks)	(13 marks)	(13 marks)	(13 marks)	(14 marks)
meaning is clear and	good punctuation and	a good range of	a good range of	response is wholly
easy to understand;	spelling; errors may	vocabulary; few errors	grammar usage; few	relevant but is partially
good organization.	occur in complex	occur except in complex	errors occur except in	developed or not fully
	language.	vocabulary.	complex structures.	exploited.
(12 marks)	(12 marks)	(12 marks)	(12 marks)	(12 marks)
overall meaning is	errors of punctuation	adequate knowledge of	adequate knowledge of	largely relevant
conveyed with some	and spelling occur but	a range of the	a range of the grammar;	response but without
errors but without	don't cause undue	vocabulary items	more accurate than	much development or
undue problems for the	problems for the reader.	required to carry out the	inaccurate.	with some irrelevance.
reader		task.		
(11 marks)	(11 marks)	(11 marks)	(11 marks)	(11 marks)
meaning is only	errors of punctuation	some vocabulary	some grammar	some relevant response
conveyed with	and spelling create	knowledge but frequent	knowledge but frequent	to the task, though at
significant effort on the	problems for the reader.	errors or gaps mean	errors or gaps mean	times the task appears
part of the reader.		vocabulary is	grammar is insufficient	not to have been
		insufficient for the task.	for the task.	understood.
(9 marks)	(9 marks)	(9 marks)	(9 marks)	(9 marks)
no response or response	no response or response	no response or response	no response or response	no response or response
insufficient to grade.	insufficient to grade.	insufficient to grade.	insufficient to grade.	insufficient to grade.
zero	zero	zero	zero	zero

N.B. Deduct 1 mark \underline{once} for the same repeated mistakes.

- انتهى السلّم ـ